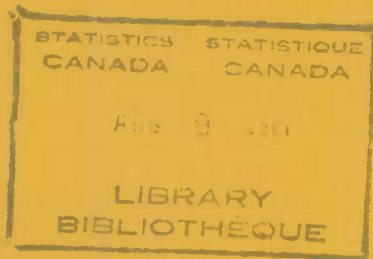


Fish freezings and stocks

Congélations et stocks de poisson

MAY 1977

MAI 1977



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

MAY - 1977 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

August - 1977 - Août
5-3305-701

Price—Prix: 40 cents
\$4.00 a year—par année

Vol. 60—No. 5

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... Figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Table	Page
Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products	
1. Canada	6
2. Newfoundland	12
3. Maritime Provinces	16
4. Quebec	20
5. Ontario	24
6. Prairie Provinces and Northwest Territories	28
7. British Columbia	32

Tableau	Page
Congélations et stocks de produits congelés de la pêche	
1. Canada	6
2. Terre-Neuve	12
3. Provinces des Maritimes	16
4. Québec	20
5. Ontario	24
6. Provinces des Prairies et Territoires du Nord-Ouest	28
7. Colombie-Britannique	32

FORWARD

The monthly survey of frozen fish is undertaken by Statistics Canada and is collected in co-operation with Environment Canada, Fisheries Services, and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e., 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "best" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The corporation now freezes and stores practically 100% of all freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for freshwater species.

AVANT-PROPOS

Statistique Canada fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec Environnement Canada, Services des pêches et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toutes les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (i.e., 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1^{er} mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	244	149	129
Filletts - Filets	3,745	6,167	13,692	14,281	5,407	4,987	2,491
Blocks and slabs - Blocs et dalles	3,444	6,217	10,534	14,833	3,555	4,057	1,653
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	81	63	292	95	168	154	100
Filletts - Filets	225	370	850	788	190	297	87
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	195	347	575	441	266	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	18	(1)	40	651	408	310
Filletts - Filets	6,310	5,842	19,822	16,002	3,831	4,226	2,541
Blocks and slabs - Blocs et dalles	969	1,196	2,831	2,705	488	1,162	662
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	(1)	19	19
Filletts - Filets	447	596	1,869	2,978	1,093	1,175	964
Blocks and slabs - Blocs et dalles	131	122	478	1,401	669	356	424
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	67	102	192	209	284	274	132
Filletts - Filets	4	32	17	47	13	94	29
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	1	-	1	5	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	1,051	1,198	1,051	1,328	1,232	2,411	2,865
Filletts (fillets) - Flêches (filets)	(1)	-	(1)	31	(1)	414	444
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	71	82
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	53	(1)	(1)	36
Other - Autres	-	31	-	59	(1)	49	8
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	3	(1)
Filletts - Filets	260	312	412	640	172	182	136
Blocks and slabs - Blocs et dalles	13	9	28	181	14	14	7
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	(1)	(1)	54	57
Filletts - Filets	686	620	1,369	3,050	1,404	1,103	1,018
Blocks and slabs - Blocs et dalles	547	287	889	3,114	960	1,514	1,937
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	63	-	68	(1)	24	5
Filletts - Filets	1,562	1,095	20,737	5,690	2,210	1,190	994
Blocks and slabs - Blocs et dalles	40	101	800	132	45	223	137
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	(1)	-	(1)	66	97	70
Filletts - Filets	485	612	1,005	2,529	643	622	690
Blocks and slabs - Blocs et dalles	143	93	223	582	115	505	544
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	20	39	470	497	52	574	638
Filletts - Filets	132	86	434	195	1,242	250	150
Blocks and slabs - Blocs et dalles	310	232	565	851	457	306	413
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
	833	799	4,365	4,345	442	850	639
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	510	(1)	3,167	329	772	716
Raw, breaded - Crues, panées	227	98	1,370	623	261	154	257
Raw, unbreaded - Crues, non panées	(1)	30	(1)	(1)	44	34	47
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	1,092	956	4,678	4,589	681	985	847
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	24	9	13
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	(1)	-	3	2	2
Other - Autres	1,929	1,064	8,362	6,502	396	689	840

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	111	67	59
Fillets - Filets	1 699	2 798	6 211	6 477	2 452	2 261	1 130
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1 562	2 820	4 778	6 728	1 612	1 840	750
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	37	29	133	43	75	69	45
Fillets - Filets	102	168	385	358	86	134	40
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	88	158	261	200	120	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	8	(1)	18	296	186	142
Fillets - Filets	2 862	2 650	8 991	7 259	1 737	1 916	1 152
Blocks and slabs - Blocs et dalles	440	543	1 286	1 227	221	527	300
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	(1)	8	8
Fillets - Filets	203	270	847	1 349	496	533	437
Blocks and slabs - Blocs et dalles	59	55	215	634	304	162	192
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	30	46	87	94	129	124	59
Fillets - Filets	2	14	7	21	6	42	13
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	2	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	477	543	477	602	560	1 094	1 299
Portions (fillets) - Portions (filets)	(1)	-	(1)	15	(1)	188	202
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	32	37
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	24	(1)	(1)	16
Other - Autres	-	14	-	26	(1)	22	3
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	1	(1)
Fillets - Filets	118	141	188	290	78	83	62
Blocks and slabs - Blocs et dalles	6	4	12	82	7	6	3
Pollack - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	(1)	(1)	25	26
Fillets - Filets	311	281	621	1 383	636	500	461
Blocks and slabs - Blocs et dalles	248	130	402	1 410	435	687	879
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	29	-	31	(1)	10	2
Fillets - Filets	708	496	9 406	2 581	1 004	540	450
Blocks and slabs - Blocs et dalles	18	45	362	57	20	101	62
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	(1)	-	(1)	30	43	32
Fillets - Filets	220	277	456	1 146	291	282	312
Blocks and slabs - Blocs et dalles	65	42	102	263	52	230	246
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	8	18	210	225	24	260	290
Fillets - Filets	59	39	194	90	563	113	68
Blocks and slabs - Blocs et dalles	140	105	256	385	206	139	186
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:	378	362	1 979	1 971	200	386	290
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	232	(1)	1 437	149	350	326
Raw, breaded - Crues, panées	103	44	623	284	118	70	117
Raw, unbreaded - Crues, non panées	(1)	14	(1)	(1)	20	16	22
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	496	434	2 122	2 081	309	447	385
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	11	3	5
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	(1)	-	-	-	(1)
Other - Autres	874	483	3 792	2 950	180	313	381

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued
 TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	1,567	4,759	37,794	37,855	6,002	5,283	10,481
Filets - Filets	6,424	12,499	16,261	22,377	10,794	8,602	3,782
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boëtte)	(1)	497	250	501	437	943	697
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	17	(1)	17	55	38	32
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	(1)	2	9	(1)	579	860	2,079
Filets - Filets	-	-	-	(1)	(1)	6	41
Steaks - Tranches	-	-	(1)	34	(1)	49	75
Coho:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	4	201	456	954
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	1	(1)	8	12
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	(1)	1	(1)	(1)	79	40	174
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	(1)	x	(1)	10	27	38	114
Spring, pink - Quinнат rose:							
Dressed - Habillé	-	22	-	(1)	(1)	50	98
Spring, red - Quinнат rouge:							
Dressed - Habillé	846	686	1,030	898	841	848	684
Filets - Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	21
Spring, white - Quinнат blanc:							
Dressed - Habillé	141	193	160	235	195	339	198
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	16	x	87	63	313	232	289
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	1,003	915	1,286	1,245	2,235	2,926	4,739
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	1,698	(1)	4,958	(1)	2,096	1,716
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	228	(1)	22	27
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Filets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	(1)	2,851	(1)	(1)	(1)	2,885	2,774
Filets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	26
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	3,175	737	19,627	14,804	7,489	870	1,258
Filets - Filets	106	365	295	422	x	636	94
Blocks and slabs - Blocs et dalles	229	1,838	1,515	4,419	x	784	1,021
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	37,257	55,331	174,711	179,006	55,974	55,815	49,780

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	711	2 159	17 145	17 172	2 722	2 396	4 755
Fillets - Filets	2 914	5 670	7 376	10 150	4 896	3 902	1 715
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boîte)	(1)	226	113	228	198	428	316
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	8	(1)	8	25	18	15
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	(1)	1	4	(1)	262	390	943
Fillets - Filets	-	-	-	(1)	(1)	3	18
Steaks - Tranches	-	-	(1)	15	(1)	22	34
Coho:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	2	91	207	433
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	-	(1)	3	6
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	(1)	37	18	79
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	(1)	x	(1)	5	11	17	52
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	10	-	(1)	(1)	22	44
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	384	311	467	407	381	384	311
Fillets - Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	10
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	64	88	73	107	88	153	89
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	6	x	39	28	141	106	132
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	454	415	583	564	1 011	1 325	2 151
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	770	(1)	2 248	(1)	951	779
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	105	(1)	10	11
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	(1)	1 293	(1)	(1)	(1)	1 309	1 259
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	12
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	1 439	335	8 901	6 715	3 394	395	571
Fillets - Filets	53	165	134	191	x	288	42
Blocks and slabs - Blocs et dalles	104	834	688	2 005	x	356	463
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	16 900	25 097	79 240	81 188	25 379	25 310	22 578

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	(1)	615	(1)	727	423	860	623
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	(1)	775	372	775	390	888	153
Meat - Chair	(1)	143	959	150	1,319	568	451
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	1,725	1,508	3,946	3,988	778	1,436	1,163
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	(1)	1,209	1,366	1,900	138	541	151
Shrimps - Crevettes	(1)	508	(1)	860	2,016	1,665	1,663
Other shellfish - Autres coquillages	2,227	153	1,064	1,141	502	484	598
Shellfish - Total - Coquillages	3,952	4,911	7,707	9,541	5,566	6,442	4,802
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés							
	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	71	68	388	449	272	164	162
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	(1)	-	95	38	66	-	14
Filets - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	19	37
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	-	(1)	24	28	12	24
Filets - Filets	-	-	-	-	(1)	20	10
Salmon - Saumon:							
Filets - Filets	61	52	202	223	96	127	97
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	(1)	32	199	66	136	146	115
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	145	7	177	165	141	48	56
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	277	159	1,061	965	739	536	515
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	(1)	1,473	2,194	2,873	2,707	2,544	2,314
Mackerel - Maquereau	(1)	1,404	1,214	1,573	1,812	2,897	1,803
Squid - Encornet	-	(1)	(1)	47	767	542	715
Capelin - Capelan	-	-	-	-	(1)	(1)	95
Other - Autres	2,615	1,802	513	4,055	688	3,380	363
Animal feed - Aliments pour animaux	1,989	2,198	2,939	4,361	2,235	1,853	617
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	4,604	6,877	6,860	12,909	8,209	11,216	5,907
All types - Total - Tous genres	46,090	67,278	190,339	202,421	70,488	74,009	61,004

See footnote(s) at end of Table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Concluded

TABLÉAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
metric - tonnes - métriques							
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	(1)	279	(1)	330	191	389	283
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	(1)	352	169	352	177	403	70
Meat - Chair	(1)	65	435	68	598	257	205
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	782	684	1 790	1 807	353	651	528
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	549	619	864	62	246	68
Shrimps - Crevettes	(1)	230	(1)	391	913	755	754
Other shellfish - Autres coquillages	1 010	69	478	517	228	219	271
Shellfish - Total - Coquillages	1 792	2 228	3 491	4 329	2 522	2 920	2 179
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés							
	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	32	31	176	204	124	74	74
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	(1)	-	43	17	29	-	6
Filets - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	8	16
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	-	(1)	11	12	5	11
Filets - Filets	-	-	-	-	(1)	9	4
Salmon - Saumon:							
Filets - Filets	28	24	92	101	44	58	43
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	(1)	14	90	28	62	66	53
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	66	3	79	74	66	21	25
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	126	72	480	435	337	241	232
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	(1)	668	996	1 303	1 229	1 154	1 050
Mackerel - Maquereau	(1)	637	551	714	821	1 314	818
Squid - Encornet	-	(1)	(1)	21	347	245	323
Capelin - Capelan	-	-	-	-	(1)	(1)	43
Other - Autres	1 186	817	233	1 838	312	1 533	164
Animal feed - Aliments pour animaux	903	997	1 334	1 978	1 014	840	280
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2 089	3 119	3 114	5 854	3 723	5 086	2 678
All types - Total - Tous genres	20 907	30 516	86 325	91 806	31 961	33 557	27 667

(1) Confidential, included with "other". - Confidenciel, inclus avec "autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(4) See page 5, paragraph 4. - Voir page 5 au paragraphe 4.

Note: In tables where commodity breakdowns do not add to totals, differences are due to rounding. - Nota: Dans certains tableaux sur la préparation des marchandises les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments à cause de l'arrondissement des chiffres.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Newfoundland

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Terre-Neuve

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	(1)	x	5,011	(1)	1,582	1,652	903
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2,482	3,969	6,942	(1)	1,584	2,068	556
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	4,440	4,174	15,535	12,586	1,883	1,989	974
Blocks and slabs - Blocs et dalles	719	853	2,260	2,041	338	855	531
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	-
Fillets - Filets	26	27	33	(1)	13	25	7
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5	24	14	46	8	24	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	64	100	189	(1)	85	153	-
Fillets - Filets	(1)	25	(1)	25	-	56	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	(1)	104	125	259	26	52	46
Blocks and slabs - Blocs et dalles	11	8	26	34	10	13	7
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	2	12	17	16	1	1
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	3	(1)	17	2	5	2
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	(1)	-
Fillets - Filets	821	410	9,982	2,378	1,126	284	491
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	57	385	61	34	44	5
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets - Filets	255	433	696	2,144	146	329	395
Blocks and slabs - Blocs et dalles	141	90	193	543	60	440	479
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	1	-	65	321	452	263	184
Fillets - Filets	1,836	-	11	4,824	10	-	22
Blocks and slabs - Blocs et dalles	75	56	209	8,946	74	76	60
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	-
Raw, breaded - Crues, panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	x	31	x	526	82	205	162

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Newfoundland - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Terre-Neuve - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	(1)	x	2 273	(1)	718	749	410
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1 126	1 800	3 149	(1)	718	938	252
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillées	(1)	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	2 014	1 893	7 047	5 709	854	902	442
Blocks and slabs - Blocs et dalles	326	387	1 026	926	153	388	241
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	--
Fillets - Filets	12	12	14	(1)	6	11	3
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2	11	5	20	4	11	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	29	45	86	(1)	39	69	-
Fillets - Filets	(1)	11	(1)	11	-	25	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	(1)	47	57	117	12	24	21
Blocks and slabs - Blocs et dalles	5	4	11	16	5	6	3
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	1	5	8	7	--	--
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	1	(1)	6	1	2	1
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	(1)	-
Fillets - Filets	372	186	4 528	1 079	511	129	223
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	26	174	26	15	20	2
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets - Filets	116	196	316	972	66	149	179
Blocks and slabs - Blocs et dalles	64	41	88	246	27	200	217
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	--	-	29	145	205	118	84
Fillets - Filets	833	-	4	2 186	5	-	15
Blocks and slabs - Blocs et dalles	34	25	94	4 056	33	35	22
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	-	-	-	-	-	-	-
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	-
Raw breaded - Crues panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	x	14	x	238	36	93	74

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Newfoundland - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Terre-Neuve - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May		Year-to-date		May 31		April 30
	- Mai		- Total cumulatif		- 31 mai		- 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin: Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	776	3,853	1,026	(1)	1,014	3,505	2,487
Fillets - Filets	x	2,746	x	4,439	2,533	2,746	1,467
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boîte)	-	(1)	-	(1)	-	406	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	(1)	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	163	x	7,164	57	426	1,047
Fillets - Filets	-	3	x	3	x	13	13
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	1,726	x	3,741	x	780	653
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	13,894	20,926	46,710	50,115	11,856	16,410	10,492
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	x	(1)	x	428	x	223	77
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	(1)	-	(1)	-	(1)	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	(1)	-	(1)	-	(1)	x
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	x	(1)	x	(1)	x	(1)	x
Other shellfish - Autres coquillages	-	538	-	263	-	75	-
Shellfish - Total - Coquillages	x	538	x	691	x	298	x
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	x	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	x	(1)	x	-	-
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés ..	x	-	x	18	x	-	-
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	-	x	18	x	-	-
Frozen bait and animal feed - Boîte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boîte:							
Herring - Hareng	x	854	x	1,262	1,377	1,404	x
Mackerel - Maquereau	-	-	x	-	x	318	443
Squid - Encornet	-	x	x	x	609	199	431
Capelin - Capelan	-	-	-	-	x	x	95
Other - Autres	-	162	x	249	-	138	x
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	x	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	1,168	1,757	1,608	2,334	2,998	2,684	x
All types - Total - Tous genres	15,378	23,221	48,775	53,158	15,060	19,392	13,514

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Newfoundland - Concluded

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Terre-Neuve - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin: Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	352	1 748	465	(1)	460	1 590	1 128
Filets - Filets	x	1 246	x	2 013	1 149	1 246	665
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (sauf boëtte)	-	(1)	-	(1)	-	184	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	(1)	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	75	x	3 251	26	194	475
Filets - Filets	-	1	x	1	x	6	6
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	783	x	1 697	x	354	296
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	6 302	9 491	21 186	22 723	5 378	7 443	4 759
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	x	(1)	x	194	x	101	35
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	-	(1)	-	(1)	-	(1)	-
Meat - Chair	-	-	-	-	-	-	-
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	(1)	-	(1)	-	(1)	x
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	x	(1)	x	(1)	x	(1)	x
Other shellfish - Autres coquillages	-	245	-	120	-	34	-
Shellfish - Total - Coquillages	x	245	x	314	x	135	x
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	-	-	x	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	x	(1)	x	-	-
Other frozen smoked - Autres, fumés et congelés ..	x	-	x	7	x	-	-
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	-	x	7	x	-	-
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	387	x	572	625	637	x
Mackerel - Maquereau	-	-	x	-	x	144	201
Squid - Encornet	-	x	x	x	276	90	195
Capelin - Capelan	-	-	-	-	x	x	43
Other - Autres	-	73	x	112	-	63	x
Animal feed - Aliments pour animaux	x	x	x	x	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	530	796	729	1 057	1 359	1 218	x
All types - Total - Tous genres	6 975	10 532	22 121	24 101	6 831	8 796	5 902

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Maritime Provinces

TABLEAU 3. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Maritimes

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May		Year-to-date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	164	-	(1)	-	-
Filletts - Filets	(1)	3,814	(1)	8,785	2,979	(1)	957
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	1,993	(1)	4,982	1,572	1,195	525
Flounders and soles(2) - Fléts et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Filletts - Filets	1,574	1,241	3,519	2,445	1,080	1,296	631
Blocks and slabs - Blocs et dalles	238	291	540	593	119	243	97
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	-	-	-
Filletts - Filets	421	569	1,836	2,939	756	855	657
Blocks and slabs - Blocs et dalles	126	95	464	937	498	190	265
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	2	(1)	(1)	(1)	18	7
Filletts - Filets	(1)	7	(1)	22	(1)	11	7
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Filletts (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	4	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Filletts - Filets	216	207	287	380	143	130	90
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2	-	2	146	4	-	-
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	(1)	-	(1)	(1)
Filletts - Filets	657	595	1,330	2,992	1,169	1,012	959
Blocks and slabs - Blocs et dalles	534	223	862	1,540	514	474	1,003
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Filletts - Filets	(1)	395	(1)	1,074	844	392	143
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	7	(1)	14	(1)	11	-
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Filletts - Filets	(1)	18	(1)	150	24	75	97
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2	-	30	35	13	26	26
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	3	33	214	481	55	190	166
Filletts - Filets	2,406	35	18,993	62	86	2,615	26
Blocks and slabs - Blocs et dalles	982	176	4,273	577	329	234	134
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	(1)	(1)	(1)	(1)	179	79	31
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	42	86	53
Raw, breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	55	33
Raw, unbreaded - Crues, non panées	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	165	150	112
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	1,455	1,657	7,166	8,728	352	302	357
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	x	906	1,230	1,502	849	527	146
Filletts - Filets	3,834	9,478	12,450	17,064	7,033	5,470	1,764
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	x	(1)	250	(1)	247	317	64
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	42	4	15

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Maritime Provinces - Continued

TABLEAU 3. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Maritimes - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	74	-	(1)	-	-
Fillets - Filets	(1)	1 730	(1)	3 985	1 351	(1)	434
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	904	(1)	2 260	713	542	238
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	-
Fillets - Filets	714	563	1 596	1 109	490	588	286
Blocks and slabs - Blocs et dalles	108	132	246	269	54	110	44
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	(1)	-	-	-
Fillets - Filets	191	258	833	1 333	343	388	298
Blocks and slabs - Blocs et dalles	57	43	210	425	226	86	120
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	(1)	1	(1)	(1)	(1)	8	3
Fillets - Filets	(1)	3	(1)	10	(1)	5	3
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Flitches (filets) - Flèches (filets)	-	-	-	2	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Ocean catfish - Poisson-chat:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	98	94	131	173	65	59	41
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1	-	1	66	2	-	-
Pollock - Gouberge:							
Dressed - Habillée	-	-	-	(1)	-	(1)	(1)
Fillets - Filets	298	270	604	1 357	530	459	435
Blocks and slabs - Blocs et dalles	242	101	390	698	233	215	455
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	179	(1)	487	383	178	65
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	3	(1)	6	(1)	5	-
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	(1)	8	(1)	68	11	34	44
Blocks and slabs - Blocs et dalles	1	-	14	16	6	12	12
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	1	15	96	219	25	86	75
Fillets - Filets	1 092	16	8 615	29	39	1 186	12
Blocks and slabs - Blocs et dalles	445	80	1 939	262	149	106	61
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poissons et frites	(1)	(1)	(1)	(1)	81	36	14
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	19	39	24
Raw, breaded - Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	25	15
Raw, unbreaded - Crues, non panées	(1)	-	(1)	-	(1)	-	-
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	75	68	51
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	-	-	-
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	660	752	3 250	3 960	160	137	162
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	x	411	559	681	385	239	66
Fillets - Filets	1 739	4 299	5 647	7 740	3 190	2 481	800
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	x	(1)	113	(1)	112	144	29
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	19	2	7

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Maritime Provinces - Continued

TABLEAU 3. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Maritimes - suite

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May — Mai		Year-to-date — Total cumulatif		May 31 — 31 mai		April 30 — 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique							
Chum, dressed - Kéta, habillé	-	-	-	-	-	-	-
Coho, dressed - Coho, habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified (all forms) - Non classé (toutes formes)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	-	-	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	(1)	x	1,243	461	419	474
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	x	(1)	-	(1)	(1)
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	x	2,851	x	(1)	x	2,846	2,729
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	1,144	x	14,586	104	19	27
Fillets - Filets	x	362	x	397	73	547	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	4	x	303	x	4	101
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	15,655	26,103	68,027	71,981	23,590	19,792	11,696
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	x	183	x	(1)	x	192	(1)
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	x	(1)	x	313	150	441	24
Meat - Chair	x	-	x	7	560	-	68
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	1,484	x	3,936	688	1,206	996
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	x	(1)	x	(1)	79	500	115
Other shellfish - Autres coquillages	x	1,503	x	2,014	x	254	216
Shellfish - Total - Coquillages	3,104	3,170	6,412	6,270	1,695	2,593	1,419
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés							
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	68	388	449	132	104	97
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	x	-	x	24	15	7	9
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	x	(1)	186	47	51	46	31
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	x	33	x	49	18	20	29
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	101	x	569	216	177	166
Frozen bait and animal feed - Boette et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	443	889	(1)	617	741	366
Mackerel - Maquereau	x	1,404	1,195	1,573	1,570	2,577	1,358
Other - Autres	x	1,479	x	2,408	459	3,065	55
Animal feed - Aliments pour animaux	x	1,153	1,602	4,325	1,519	1,016	520
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	4,479	x	8,306	4,165	7,399	2,299
All types - Total - Tous genres	21,748	33,853	78,994	87,126	29,666	29,961	15,580

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Maritime Provinces - Concluded

TABLERAU 3. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Maritimes - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum, dressed - Kéta, habillé	-	-	-	-	-	-	-
Coho, dressed - Coho, habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified (all forms) - Non classé (toutes formes)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	-	-	-
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	(1)	x	564	209	190	215
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	x	(1)	-	(1)	(1)
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Tuna - Thon:							
Dressed - Habillé	x	1 293	x	(1)	x	1 291	1 238
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	519	x	6 616	47	9	12
Fillets - Filets	x	164	x	180	33	248	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	2	x	138	x	2	46
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	7 101	11 840	30 857	32 653	10 699	8 978	5 305
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	x	83	x	(1)	x	87	(1)
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	x	(1)	x	142	68	200	11
Meat - Chair	x	-	x	3	254	-	31
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	673	x	1 785	312	547	452
Breaded, raw or cooked - Panés, crus et cuits ..	x	(1)	x	(1)	36	227	52
Other shellfish - Autres coquillages	x	682	x	914	x	115	98
Shellfish - Total - Coquillages	1 408	1 438	2 908	2 844	769	1 176	644
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	x	31	176	204	60	47	44
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	x	-	x	11	8	3	4
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	x	(1)	85	21	23	21	14
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	x	15	x	22	7	9	13
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	46	x	258	98	80	75
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	x	201	404	(1)	280	336	166
Flackerel - Maquereau	x	637	542	714	712	1 169	616
Other - Autres	x	671	x	1 781	208	1 390	25
Animal feed - Aliments pour animaux	x	523	727	1 273	689	461	236
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	2 032	x	3 768	1 889	3 356	1 043
All types - Total - Tous genres	9 865	15 356	35 830	39 523	13 455	13 590	7 067

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Quebec
 TABLEAU 4. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Québec

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	x	(1)	x	(1)	112	49	46
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	616	490	345
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	709	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	x	-	x	-	(1)	(1)	26
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	499	494	474
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	(1)	251	107	141
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	82	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	63	119	121
Fillets (fillets) - Filets (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	-	-
Blocks - Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	209	124	65
Block and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	(1)	-	(1)	-	53	(1)
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	107	87	82
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	17	-	20	26	455	555
Fillets - Filets	x	643	x	1,091	729	116	100
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	247	x	2,859	791	1,083	1,489
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
Fish and chips	x	x	x	(1)	(1)	578	(1)
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	106	422	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	x	-	x	123	71	(1)	119
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	136	438	356
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	x	x	x	7,958	202	248	1,254
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	54	74
Fillets - Filets	x	275	x	831	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	116	120
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	22	(1)

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Quebec - Continued
 TABLEAU 4. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Québec - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May		Year-to-date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	x	(1)	x	(1)	51	22	21
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	279	222	156
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	322	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	x	-	x	-	(1)	(1)	12
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	226	224	215
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	(1)	114	49	64
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	x	(1)	x	(1)	37	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	29	54	55
Fillets (fillets) - Filets (filets)	-	-	-	-	-	-	-
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	-	-
Blocks - Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	-	-
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	95	56	29
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)	-
Turbot (Greenland) - Turbot (Groënland):							
Dressed - Habillé	-	(1)	-	(1)	-	24	(1)
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	49	39	37
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	-	-
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	8	-	9	12	206	252
Fillets - Filets	x	291	x	493	330	52	45
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	112	x	1 296	358	491	675
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites							
	x	x	x	(1)	(1)	262	(1)
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	48	191	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	x	-	x	56	32	(1)	54
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	x	x	(1)	62	199	161
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	x	x	x	3 609	92	112	569
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	24	34
Fillets - Filets	x	125	x	377	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	(1)	53	54
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	10	(1)

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Quebec - Continued

TABEAU 4. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Québec - suite

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May — Mai		Year-to-date — Total cumulatif		May 31 — 31 mai		April 30 — 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin: Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin: Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique: Chum - Kéta: Dressed - Habillé - - - - - 203 157 177 Filets - Filets - - - - - (1) (1)							
Coho: Dressed - Habillé - - - - - 54 95 65 Steaks - Tranches - - - - - (1) (1) -							
Pink - Rose: Dressed - Habillé - - - - - 6 - (1)							
Spring, red - Quinmat rouge: Dressed - Habillé - - - - - (1) 89 41							
Unclassified - Non classé: All forms - Toutes formes - - - - - 210 87 185							
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique - - - - - 473 428 468							
Smelts(3) - Éperlans(3): Round or dressed - Entiers ou habillés - - - - - 199 (1) 160 Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits - - - - - (1) (1) (1)							
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire: Round or dressed - Entiers ou habillés - - - - - 661 152 164 274 Filets - Filets - - - - - 910 221 410 Block and slabs - Bloc et dalles - - - - - 108 375 - 297							
All sea fish - Total - Tous poissons de mer x 2,650 x 13,918 5,734 6,577 6,896							
Frozen shellfish - Coquillages congelés: Crabs - Crabes - - - - - 20 47 (1) 66 Lobsters - Homards x 590 x 585 479 63 Scallops - Pétoncles: Unbreaded - Non panés x 2 x 2 56 (1) (1) Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits - - - - - (1) 9 (1) Shrimps - Crevettes - 228 x 427 (1) 516 (1) Other shellfish - Autres coquillages x - x - 1,014 311 649							
Shellfish - Total - Coquillages x 840 x x 1,702 1,315 778							
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4)							
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés: Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique: Filets - Filets - - - - - 9 8 (1) Haddock - Églefin: Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie) - - - - - - (1) x Sea herring - Hareng de mer: Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) - - - - - 15 35 27 Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés - - - - - x 34 52							
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés - - - - - x 77 x							
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés: Bait - Boëttes: Herring - Hareng x x x x x x (1) Other - Autres - x - x x x x Animal feed - Aliments pour animaux - x - x x x x							
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés x 202 x x x 30 x							
All types - Total - Tous genres x 3,692 x 16,037 7,750 8,274 8,121							

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Quebec - Concluded
 TABLEAU 4. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Québec - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin: Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin: Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	92	71	80
Filletts - Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	24	43	29
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	3	-	(1)
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	40	19
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	94	39	83
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	213	193	211
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	90	(1)	73
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	300	67	73	102
Filletts - Filets	-	-	-	-	413	101	186
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	49	-	170	-	-	121
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	1 202	x	6 310	2 597	2 979	3 126
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	-	9	-	9	21	(1)	30
Lobsters - Homards	x	268	x	x	265	217	29
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	x	1	x	1	25	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	4	(1)
Shrimps - Crevettes	-	103	x	193	(1)	234	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	x	-	x	-	461	141	295
Shellfish - Total - Coquillages	x	381	x	x	772	596	354
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filletts - Filets	-	-	-	-	4	4	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	-	(1)	x
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	-	-	7	16	12
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	15	24
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	35	x
Frozen bait and animal feed - Boîte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boîte:							
Herring - Hareng	x	x	x	x	x	x	(1)
Other - Autres	-	x	-	x	x	x	98
Animal feed - Aliments pour animaux	-	x	-	x	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	x	91	x	x	x	138	x
All types - Total - Tous genres	x	1 674	x	7 270	3 511	3 748	3 683

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Ontario

TABLEAU 5. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Ontario

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May — Mai		Year-to-date — Total cumulatif		May 31 — 31 mai		April 30 — 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	46	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	187	176
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(2) - Fléts et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	152	210	268
Fillets - Filets	-	-	-	-	93	100	179
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	42	174	141
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	52	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	331	375
Fitches (fillets) - Flèches (filets).....	-	-	-	-	(1)	395	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	31	(1)
Blocks - Blocs	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	7	442
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	-	-	-	-	10	40	49
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	193	120	145
Fillets - Filets	-	-	-	-	835	94	102
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	65	-	365	190	120	75
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	-	-	-	-	50	(1)	69
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	31	68	92
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	5	(1)	4
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	101	99
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	95	84	21
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	16	(1)	33
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	59	99	136
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	75	76	50
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	66	84
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Ontario - Continued

TABLEAU 5. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Ontario - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	21	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	85	80
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	69	95	122
Fillets - Filets	-	-	-	-	43	45	81
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	19	79	64
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	24	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	150	170
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	179	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	14	(1)
Blocks - Blocs	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres	-	-	-	-	-	3	200
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	-	-	-	-	5	18	22
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	88	54	65
Fillets - Filets	-	-	-	-	378	42	45
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	29	-	165	86	54	34
Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	-	-	-	-	23	(1)	31
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	14	31	42
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	2	(1)	2
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	46	45
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	42	38	9
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	-	-	-	-	7	(1)	15
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	27	45	62
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	34	34	23
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	30	38
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	-	-

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Ontario - Continued

TABLEAU 5. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Ontario - suite

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May Mai		Year-to-date Total cumulatif		May 31 31 mai		April 30 30 avril
	1976	1977P	1976	1977P	1976	1977P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon, Pacific - Concluded - Saumon du Pacifique - fin:							
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	6	(1)	(1)
Filletts - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	120	125	152
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	201	267	286
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	x	1,505	1,019
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	x	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	x	421	378
Filletts - Filets	-	-	-	-	16	158	137
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	1,707	x	4,195	4,933	4,512	4,246
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	78	155	227
Lobsters - Homards	-	-	-	-	402	457	393
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	x	-	x	26	98	84
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	x	x	x	x	42	24	x
Shrimps - Crevettes	x	x	x	x	625	529	495
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	17	69	78
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	1,190	1,332	x
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filletts - Filets	-	-	-	-	90	49	36
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	2	x
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	-	-	61	57	39
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	40	33
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	148	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	x	x	x	x	x	307	192
All types - Total - Tous genres	x	2,001	x	5,080	6,436	6,299	5,857

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Ontario - Concluded

TABLEAU 5. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Ontario - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon, Pacific - Concluded - Saumon du Pacifique - fin:							
Spring, red - Quinнат rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Filets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinнат blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	53	57	70
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	90	121	131
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	x	x	x	x	683	462
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	x	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	x	191	171
Filets - Filets	-	-	-	-	7	72	71
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	774	x	1 903	2 235	2 045	1 924
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	35	70	103
Lobsters - Homards	-	-	-	-	183	207	178
Scallops - Pêtoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	x	-	x	12	44	38
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	x	x	x	x	19	11	x
Shrimps - Crevettes	x	x	x	x	283	240	225
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	8	31	35
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	x	540	603	x
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Filets - Filets	-	-	-	-	41	22	16
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	1	x
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	-	-	28	26	18
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	19	15
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	x	68	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	x	x	x	x	138	86
All types - Total - Tous genres	x	908	x	2 306	2 918	2 854	2 653

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Prairie Provinces and Northwest Territories

TABLEAU 6. Congélation et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Prairies et Territoires du Nord-Ouest

Area and species — Région et espèces	Freezings — Congélation				Stocks held — Stocks détenus		
	May		Year-to-date		May 31		April 30
	Mai		Total cumulatif		31 mai		30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds — milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) — Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish — Poissons de fond:							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	82	86	95
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	25	36	51
Haddock — Eglefin:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	—	—	—	—	31	14	18
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	56
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	(1)	1
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	10	22
Fitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	x	—
Steaks — Tranches	—	—	—	—	8	5	4
Other — Autres	—	—	—	—	(1)	x	—
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	21	31	14
Other ground fish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	90	67	16
Fillets — Filets	—	—	—	—	28	111	55
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	—	15	—
Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips — Poisson et frites	—	—	—	—	12	15	19
Portions:							
Cooked, breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	(1)	19	21
Raw, breaded — Crues, panées	—	—	—	—	21	32	23
Raw, unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	(1)	x
Sticks — Baguettes:							
Cooked, breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	8	42	43
Raw, breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	(1)	3
Raw, unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	(1)	x
Other — Autres	—	—	—	—	57	8	15
Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) — Hareng (sauf boîte):							
Round — Entier	—	—	—	—	x	83	136
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	x	x
Mackerel — Maquereau:							
Round — Entier	—	—	—	—	x	5	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed — Entier ou habillé	—	—	—	—	—	—	—
Salmon, Pacific — Saumon de Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	16	24	29
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	(1)	2	2
Coho:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	6	10
Steaks — Tranches	—	—	—	—	2	(1)	—
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, pink — Quinnet rose:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Spring, red — Quinnet rouge:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	4
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	—	—

See footnote(s) at end of Table 1. — Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Prairie Provinces and Northwest Territories - Continued

TABLEAU 6. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Prairies et Territoires du Nord-Ouest - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977P	1976	1977P	1976	1977P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	37	39	43
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	11	16	23
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Fillets - Filets	-	-	-	-	14	6	8
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	25
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	5	10
Flitches (fillets) - Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	x	-
Steaks - tranches	-	-	-	-	4	2	2
Other - Autres	-	-	-	-	(1)	x	-
Madfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	10	14	7
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	-	-	-	-	40	2	7
Fillets - Filets	-	-	-	-	9	51	25
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	6	-
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	-	-	-	-	5	7	9
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	(1)	9	10
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	10	15	10
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	x
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	4	19	20
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	(1)	1
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	x
Other - Autres	-	-	-	-	25	4	7
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boîte):							
Round - Entier	-	-	-	-	x	38	62
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	x	x
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	x	2	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	-	-	-
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	7	11	13
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	1	1
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	3	5
Steaks - Tranches	-	-	-	-	1	(1)	-
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	2
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Prairie Provinces and Northwest Territories - Continued

TABLERAU 6. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Prairies et Territoires du Nord-Ouest - suite

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon, Pacific - Concluded - Saumon du Pacifique - fin:							
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	55	117	132
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	73	149	177
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	24	39	28
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	x	4	7
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	589	781	816
Frozen Shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	13	31	22
Lobsters - Homards	-	-	-	-	12	(1)	56
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	8	43	20
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	x	8	7
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-	261	304	364
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	x	75	9
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	309	461	478
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked Fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	8
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	(1)	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	-	-	x	(1)	10
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ...	-	-	-	-	21	22	19
Frozen smoked fish - Total - Poisson fumés et congelés	-	-	-	-	62	22	37
Frozen bait and animal feed - Total - Boîte et aliments pour animaux, congelés	-	-	-	-	2	68	71
All types - Total - Tous genres	-	-	-	-	962	1,332	1,402

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 6. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Prairie Provinces and Northwest Territories - Concluded

TABLÉAU 6. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, provinces des Prairies et Territoires du Nord-Ouest - fin

Area and species - Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May - Mai		Year-to-date - Total cumulatif		May 31 - 31 mai		April 30 - 30 avril
	1976	1977P	1976	1977P	1976	1977P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Salmon, Pacific - Concluded - Saumon du Pacifique - fin:							
Spring, white - Quinmat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	24	46	60
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	32	67	81
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	11	18	13
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	x	2	3
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Blocks and slabs - Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	264	352	370
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	-	-	-	-	6	14	10
Lobsters - Homards	-	-	-	-	5	(1)	26
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	4	20	9
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	x	4	3
Shrimps - Crevettes	-	-	-	-	118	138	165
Other shellfish - Autres coquillages	-	-	-	-	x	34	4
Shellfish - Total - Coquillages	-	-	-	-	140	210	217
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	4
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	(1)	-
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	-	-	-	x	(1)	5
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ..	-	-	-	-	9	8	7
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	-	-	-	-	28	8	16
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	-	-	-	-	1	30	32
All types - Total - Tous genres	-	-	-	-	431	600	635

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 7. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, British Columbia

TABLEAU 7. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Colombie-Britannique

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May Mai		Year-to-date Total cumulatif		May 31 31 mai		April 30 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
thousands of pounds - milliers de livres							
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	81	-	292	-	162	(1)	82
Filletts - Filets	225	-	850	-	153	(1)	74
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	-	347	-	441	(1)	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	10
Filletts - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	249	311	232
Haddock - Églefin:							
Filletts - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé	1,051	1,198	1,051	1,222	1,049	1,951	2,192
Fitches (fillets) - Flèches (filets)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	31	-	119	-	96	100
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	10	131	28	193	78	178	54
Filletts - Filets	581	1,045	1,212	4,046	340	750	319
Blocks and slabs - Blocs et dalles	179	295	26	639	164	583	526
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	-	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Other - Autres	-	330	-	1,891	566	-	470
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	-	-	x	(1)	(1)	(1)	7,605
Filletts - Filets	-	-	x	43	(1)	x	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	1	2	(1)	(1)	285	603	1,823
Filletts - Filets	-	-	-	(1)	(1)	-	(1)
Steaks - Tranches	-	-	(1)	34	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	-	4	74	289	795
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	1	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	(1)	1	(1)	(1)	61	29	(1)
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	10	23	20	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	22	-	(1)	-	27	86
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	846	686	1,030	898	811	736	(1)
Filletts - Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	141	193	160	235	180	327	186
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	15	11	96	63	54	51	918
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique							
	1,003	915	1,286	1,245	1,488	2,082	3,808

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 7. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, British Columbia - Continued

TABLEAU 7. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Colombie-Britannique - suite

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May Mai		Year-to-date Total cumulatif		May 31 31 mai		April 30 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés):							
Groundfish - Poissons de fond:							
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	37	-	138	-	73	(1)	37
Filets - Filets	102	-	385	-	69	(1)	34
Blocks and slabs - Blocs et dalles	(1)	-	158	-	200	(1)	(1)
Flounders and soles(2) - Flets et soles(2):							
Dressed - Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	5
Filets - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	113	141	105
Haddock - Églefin:							
Filets - Filets	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillée	477	543	477	554	476	885	994
Fitches (filets) - Flèches (filets)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	14	-	54	-	44	45
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés	8	60	12	86	36	76	25
Filets - Filets	263	474	548	1 837	153	340	145
Blocks and slabs - Blocs et dalles	81	133	11	288	74	258	238
Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.:							
Fish and chips - Poisson et frites	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Portions:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	-	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked, breaded - Cuites, panées	x	(1)	x	(1)	(1)	x	(1)
Raw, breaded - Crues, panées	-	-	-	-	(1)	x	(1)
Raw, unbreaded - Crues, non panées	-	-	x	-	-	-	-
Other - Autres	-	151	-	860	257	-	213
Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire:							
Herring (excluding bait) - Hareng (sauf boëtte):							
Round - Entier	-	-	x	(1)	(1)	(1)	3 450
Filets - Filets	-	-	x	20	(1)	x	(1)
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	1	(1)	(1)	129	274	827
Filets - Filets	-	-	-	(1)	(1)	-	(1)
Steaks - Tranches	-	-	(1)	15	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	-	2	34	131	361
Steaks - Tranches	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	(1)	-	(1)	(1)	28	13	(1)
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	5	10	9	(1)
Spring, pink - Quinnet rose:							
Dressed - Habillé	-	10	-	(1)	-	12	39
Spring, red - Quinnet rouge:							
Dressed - Habillé	384	311	467	407	368	334	(1)
Filets - Filets	(1)	-	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnet blanc:							
Dressed - Habillé	64	88	73	107	82	148	84
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	6	5	43	28	25	23	417
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	454	415	583	564	676	944	1 728

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 7. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, British Columbia - Continued

TABLEAU 7. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Colombie-Britannique - suite

Area and species — Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May — Mai		Year-to-date — Total cumulatif		May 31 — 31 mai		April 30 — 30 avril
	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1976	1977 ^P	1977
	thousands of pounds - milliers de livres						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	x	(1)	68	(1)	35
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	-	x	29,377	4,037	1,140	41
Fillets - Filets	x	-	x	22	310	-	86
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	-	x	-	167	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	3,620	3,945	43,229	38,797	9,272	7,743	15,634
Frozen shellfish - Coquillages congelés:							
Crabs - Crabes	x	x	x	(1)	123	(1)	(1)
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	x	x	x	(1)	144	(1)	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	x	x	165	1,372	205	443	714
Shellfish - Total - Coquillages	65	x	211	1,372	472	443	714
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	x	-	95	38	62	-	13
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	x	9	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	61	52	202	223	79	94	70
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	(1)	x	(1)	-	(1)	8
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ...	x	6	x	117	x	9	14
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	58	403	378	194	112	105
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	x	x	x	474	240	362
Other - Autres	x	x	x	219	x	167	x
Animal feed - Aliments pour animaux	-	x	-	x	x	46	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	x	215	473	676	453	577
All types - Total - Tous genres	3,913	4,511	44,058	41,020	10,614	8,751	17,030

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 7. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, British Columbia - Concluded

TABLEAU 7. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Colombie-Britannique - fin

Area and species Région et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	May Mai		Year-to-date Total cumulatif		May 31 31 mai		April 30 30 avril
	1976	1977P	1976	1977P	1976	1977P	1977
	metric - tonnes - métriques						
Frozen sea fish (excluding frozen smoked) - Concluded - Poissons de mer congelés (non compris les poissons fumés et congelés) - fin:							
Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin:							
Smelts(3) - Eperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	x	(1)	31	(1)	16
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	x	-	x	13 326	1 831	506	20
Fillets - Filets	x	-	x	10	141	-	39
Blocks and slabs - Blocs et dalles	x	-	x	-	76	-	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	1 642	1 790	19 609	17 599	4 206	3 513	7 094
Frozen shellfish - Coquillage congelés:							
Crabs - Crabes	x	x	x	(1)	56	(1)	(1)
Scallops - Pétoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	-	-	-
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits ..	-	-	-	-	-	-	-
Shrimps - Crevettes	x	x	x	(1)	65	(1)	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	x	x	74	622	93	200	324
Shellfish - Total - Coquillages	29	x	95	622	214	200	324
Frozen freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce, congelés	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
Frozen smoked fish - Poissons fumés et congelés:							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	x	(1)	(1)
Cod, Pacific - Morue du Pacifique:							
Dressed - Habillée	x	-	43	17	28	-	6
Fillets - Filets	x	(1)	x	(1)	x	4	(1)
Haddock - Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	-	-	-
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	28	24	92	101	36	43	32
Sea herring - Hareng de mer:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ..	-	(1)	x	(1)	-	(1)	4
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ...	x	2	x	52	x	3	6
Frozen smoked fish - Total - Poissons fumés et congelés	x	26	182	170	88	50	48
Frozen bait and animal feed - Boëtte et aliments pour animaux, congelés:							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	-	x	x	x	215	109	164
Other - Autres	x	x	x	100	x	76	x
Animal feed - Aliments pour animaux	-	x	-	x	x	21	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	x	x	99	215	307	206	261
All types - Total - Tous genres	1 775	2 046	19 985	18 606	4 815	3 969	7 727

See footnote(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768994

[Faint, illegible text, possibly a stamp or bleed-through]